

Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 22 (1995)
Heft: 6

Artikel: Elecciones federales del 22 de octubre de 1995 : fórmula mágica fortalecida - centro debilitado
Autor: Rusconi, Giuseppe
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-908934>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Fórmula mágica fortalecida – centro

Los hechos más importantes de las elecciones de 1995 a los Consejos Nacional y de los Estados (en las que participó sólo el 42.2% del pueblo, o sea el porcentaje más bajo hasta ahora) son el salto hacia adelante del PSS, el éxito del ala de la UDC presidida por Christoph Blocher, la continuación de la erosión del PDC, las pérdidas de los partidos pequeños (sobre todo del PES) y el aumento del potencial conflictivo dentro del gobierno.

Las elecciones del 22 de octubre de 1995 catapultaron al Partido Socialista Suizo (PSS) por quien votó el 21.8% (+3.3 comparado con 1991) al primer puesto entre los partidos políticos suizos; le siguen el Partido Radical

Giuseppe Rusconi

Democrático Suizo (PRD) con una participación del 20.2% (−0.8, peor resultado hasta hoy); el Partido Democrático-Cristiano Suizo (PDC) con el 17% (−1.3, peor resultado hasta hoy) y la Unión Democrática del Centro (UDC) con el 14.9% (+3). Luego siguen el Partido Ecológico Suizo (PES) con el 5% (−1.1), el Partido de la Libertad (PdLS) (ex Partido del Auto) con el 4% (−1.1), los Demócratas Suizos (DS) (ex Acción

Nacional) con el 3.1% (−0.3), el Partido Liberal de Suiza (PLS) con el 2.7% (−0.1), la Alianza de los Independientes (AdI) con el 1.8% (−1) y el Partido Evangélico Popular Suizo (PEP) con el 1.8% (−0.1).

En cuanto al repartimiento de puestos en el Consejo Nacional los vencedores son: el PSS con 54 (+12), la UDC con 29 (+4), el PST con 3 (+1) y el PRD con 45 (+1). El PES sufrió un debacle, perdió 5 puestos de los 14 que tenía. Los siguientes partidos también perdieron puestos: el PLS (de 10 a 7), la AdI (de 6 (contando el delegado de Appenzell Ausserrhoden) a 3), los DS (−2) y el PDC (de 36 a 34). Los partidos PdLS, PEP y la Lega dei Ticinesi perdieron 1 mandato. Lograron mantener sus puestos la UDF, la FraP (antes integrada

en la fracción del PSS) y los Demócratas Cristianos de Fribourg (antes integrados en la fracción del PDC).

Como la distribución de los mandatos al Consejo de los Estados no quedó clara fue necesario repetir las elecciones para 12 puestos. Al cerrar la presente edición, el PLS de Ginebra y el PRD del Jura habían perdido su mandato a este gremio.

De los 200 delegados anteriores al Consejo Nacional (CN) 48 no volvieron a presentar candidatura y 19 no fueron reelegidos, de tal modo que el CN cuenta con un tercio de miembros nuevos. De los 19 no elegidos 5 (4 mujeres) son del PES, 4 (1 mujer) del PDC, 2 del PRD, 2 (1 mujer) del PSS, 2 del PdLS, 1 de la AdI, 1 del PLS, 1 del DS y 1 de la Lega. Mención especial merecen los no reelegidos Rosmarie Bär (PES, BE), Hugo Wick (PDC, BS), Mimi Lepori Bonetti (PDC, TI), Christian Miesch (disidente del PRD, BL), Arthur Züger (PSS, SZ) y Giuliano Bignasca (presidente de la Lega dei Ticinesi, TI). El nuevo CN contará con 43 delegadas o sea 8 más que al principio del período de legislatura 1991-95 y 5 más que al final del mismo.

Comentario

¿Qué sucedió el 22 de octubre? Algunas consideraciones.

Primero: jamás se había registrado en Suiza una participación tan baja. El 42.2% son 4.1% menos que en las elecciones de 1991. Considerando la explosividad de los temas políticos actuales tales como la situación social, el problema del AVS, la participación en la UE, la participación en las elecciones hubiera debido ser mayor. Posiblemente, la confianza del pueblo en el gobierno y el parlamento ha sufrido demasiado en el último tiempo, debido a asuntos tan poco transparentes como los presupuestos para la NEAT, el «Ferrocaril 2000», las primas de los seguros de enfermedad o el problema de la caja federal de pensión... Aparentemente muchos se han resignado y están convencidos de que pase lo que pase «en Berna hacen lo que se les antoja».

Segundo: el salto hacia adelante alcanzado por el PSS en todo el país lo lleva casi al nivel de 1975. Es fácil encontrar las razones de este éxito en la si-

tuación social y posiblemente en la claridad con que sus miembros apoyan nuestra afiliación a la UE. Lo que no debemos olvidar es el «apoyo» de Otto Stich quien resignó como consejero federal en el momento ideal para apoyar a su partido a llevar a cabo una campaña electoral de interés público desde fines de agosto. Además, la presencia de Stich en la contrademostración a la demostración de Blocher en Zurich, cimentó la presencia del PSS en la prensa.

Tercero: En la UDC (que es el polo opuesto del PSS en el gobierno) el ala dominante liderada por Christoph Blocher obtuvo más éxito que sus miembros más liberales reunidos alrededor del consejero federal Adolf Ogi. En por cientos la UDC ganó aproximadamente lo mismo que el PSS (alcanzando el nivel de popularidad que tenía durante los años 20s y 30s); en los cantones de Zurich y Berna, donde vive la mayoría de los habitantes, confirmó su rol de líder. El éxito de Blocher es el resultado de su negación clara a la afiliación de Suiza a la UE y su posición decidida en otros campos, tales como

la política sobre el narcotráfico y la drogadicción.

Cuarto: Los Demócratas-Cristianos jamás han tenido tan pocos mandatos en el Consejo Nacional y jamás han contado con menos votos. Aún, si al comparar con 1991, las pérdidas no son drásticas, la tendencia continuada a perder importancia que empezó hace 20 años es motivo de gran preocupación para sus miembros. Como paulatinamente va quedando detrás del PSS y del PRD, lógicamente la UDC se está convirtiendo en su mayor competidor. Pero los del PRD tampoco tienen gran razón para festejar; si bien ganaron 1 puesto, la triste participación de votos que alcanzaron es un record histórico.

Quinto: el resultado de las elecciones tendrá consecuencias en cuanto a cómo se gobernará el país. Aunque los 4 partidos que participan en el Consejo Federal quedan fortificados desde el punto de vista de mandatos, las dos alas «extremas» de esta coalición ganaron considerablemente. De tal modo que será más difícil regir al país.

Giuseppe Rusconi ■

debilitado

Los resultados de los partidos en los cantones: El PARTIDO SOCIALISTA pierde su mandato en el cantón de Schwyz mientras que gana puestos en 10 cantones: 2 en Zürich, Bern y Basel-Stadt y 1 en Zug, Solothurn, St. Gallen, Aargau, Ticino, Genève y Jura. El balance con 12 mandatos más es positivo. En los siguientes cantones alcanzó un aumento considerable de la participación de electores: Appenzell Ausserrhoden (+15.1%), Basel-Stadt (+10.2%), Solothurn (+4.4%), Zürich y Bern (c/u +4.3%), Genève, Jura y Schaffhausen (c/u +3.6%). Registraron leves pérdidas porcentuales en Neuchâtel, Fribourg, Vaud y Ticino.

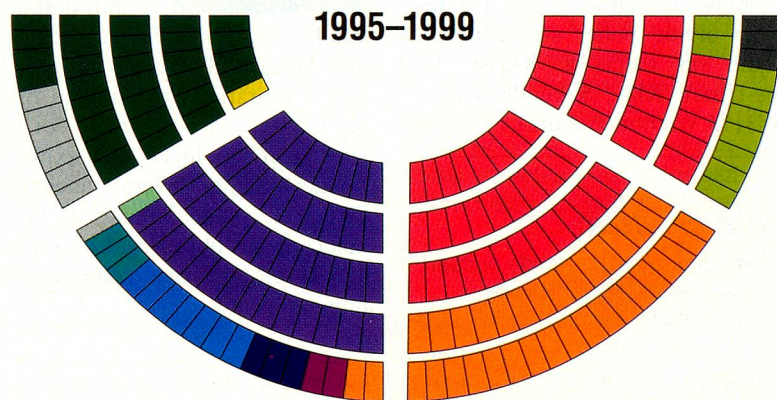
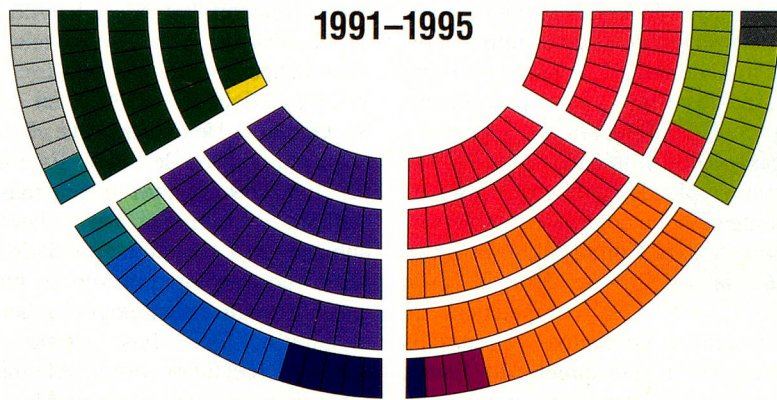
El PARTIDO RADICAL DEMOCRATICO ganó 1 puesto en Luzern, Nidwalden, Neuchâtel y Genève mientras que pierde 1 en Zürich, Jura y Baselland. El balance con 1 mandato más apenas es positivo. El PRD que logró una hazaña histórica en Nidwalden al arrebatarle el mandato al PDC después de 123 años, logró aumentar considerablemente el porcentaje de votos en Appenzell Ausserrhoden (+5.7%), Schaffhausen (+3.3%) y Neuchâtel (+3.2%). Sufrió dolorosas pérdidas en Zug (-10.4%), Solothurn (-7.4%), Uri (-7.2), Jura (-5.7%), Baselland (-5.2%), Basel-Stadt (-3.6%) y St. Gallen y Luzern (c/u -3%).

Para el PARTIDO DEMOCRATICO-CRISTIANO que perdió 2 mandatos el balance es negativo. Aunque ganaron puestos en Fribourg, Vaud y Baselland los perdieron en Luzern, St. Gallen, Nidwalden, Basel-Stadt y Genève. Pero lo más grave es su pérdida del porcentaje de votantes en Luzern (-12.1%), Appenzell Ausserrhoden (-7.2%), Zug (-7.1%), Schwyz (-5.4%), St. Gallen (-4.8%) y Thurgau (-3.5%). Alcanzaron un leve aumento en los cantones Jura, Vaud, Graubünden, Valais y Basel-Stadt.

Consejo Nacional sin suizos del extranjero

Ninguno de los nueve suizos y suizas que residen en el exterior y que presentaron sus candidaturas para el Consejo Nacional fue elegido.

Repartición de puestos en el Consejo Nacional



Aunque la UNION DEMOCRATICA DEL CENTRO perdió su mandato en Fribourg logró ganar 1 puesto en Zürich, St. Gallen, Appenzell Ausserrhoden, Luzern y Schwyz. Con 4 mandatos más alcanza un balance positivo. Aumentó la participación de votos en Appenzell Ausserrhoden (+22%), Zug (+15.1%), Luzern (+13.8%), Schwyz (+12.3%), St. Gallen (+8.4%), Graubünden (+7.4%), Solothurn (+6.7%), Zürich (+5.3%) y Thurgau (+3.3%). Sufrió leves pérdidas en Genève, Baselland, Fribourg y Bern.

El PARTIDO ECOLOGICO sufrió una derrota al perder 2 puestos en Bern y 1 en Genève, Solothurn y Thurgau.

Entre los perdedores se encuentran también el PARTIDO LIBERAL DE SUIZA que perdió su mandato en Neuchâtel, Genève y Vaud; el PARTIDO SUIZO DE LA LIBERTAD que perdió su puesto en Zürich y Bern pero ganó 1 en Thurgau; la ALIANZA DE LOS INDEPENDIENTES que perdió sus mandatos en St. Gallen y Basel-Stadt; los DEMOCRATAS SUIZOS que perdieron sus puestos en Zürich y Bern; la LEGA DEI TICINESI que tuvo que cederle un mandato en el Ticino al PSS y el PARTIDO EVANGELICO POPULAR que perdió 1 puesto en Zürich. El PARTIDO DEL TRABAJO ganó 1 mandato en Genève donde ahora tiene 2.